

AMUAYIÑ PURUTUAYIÑ


9) AMUAYIÑ PURUTUAYIÑ (VAMOS A BAILAR)

Musica: Jorge Lautaro Nahuel, Juan Amaru Nahuel,
Letra: Jorge Lautaro Nahuel, Ailin Adela Ñancucho

Mari mari kom pu ce
de las cuatro partes de la tierra
aquí va este chamamé
que atraviesa la cordillera.
Desde la gente del pewen (araucaria)
hasta la gente del bafken (Mar)
aquí va nuestro newen
afafan marici wew!!!

Wixaleaymyn pu ñaña ka pu lamgen
ixokom nentuayin tayin newen
¡amuayin! ¡Purutuayin!
pu wekece pu malen
kvpaygvn pu papay
ka pu cacay kafey.
Faciante wiñoleyin
ta ayekan mew,
Akuygvn kom pu
fvren ka mapu mew.
Mvley fenxen iyagel
mvsay, gvjiw kafey
xawvleygvn pu ayekafe
kulxug zugulepe!!

(Levantense hermanos y hermanos
Todos sacaremos nuestra fuerza
¡Vamos! ¡bailaremos!
Jovenes y jovencitas
Vinieron las abuelitas
Y los abuelitos tambien
Hoy estamos
volviendo al festejo
Llegaron todas
las familias desde otras tierras
Hay mucha comida
Hay mvsay, también piñones
Se están reuniendo los músicos
Que suene el Kulxug



En el campo o ... la ciudad
somos mapuce igual
porque es nuestro territorio
lo que nos da la identidad.
Feymu ta pu mapuce
nuestra fuerza se renueva
con el orgullo de seguir siendo
gente de la tierra.
(Sapucay)

Iñciñ xawvleyiñ
tvfa lepvñ mew
ka fewla wirartuayiñ:
marici wew!!
nyeyiñ kvme zugu
tayiñ kuyfi mapu mu

Iñciñ xawvleyiñ
tvfa lepvñ mew
ka fewla wirartuayiñ:
marici wew!!
nyeyiñ kvme zugu
tayiñ kuyfi mapu mu
faciantv wiñoleyiñ
feymu purutuayiñ.

Estamos aquí reunidos y festejando
porque nuestra tierra vamos recuperando
ya se escucha el afafan
esta lucha va avanzando
los derechos como pueblo
seguiremos proyectando!!

**AMUAXIÑ
PURUTUAXIÑ**